

УДК 378. 147: 811

Леонтьева Татьяна Павловна

кандидат педагогических наук, доцент,
профессор кафедры лингводидактики
и методики обучения иностранным языкам

Минский государственный
лингвистический университет
г. Минск, Беларусь

Tatiana Leontyeva

PhD in Pedagogy, Associate Professor,
Professor of the Department
of Linguodidactics and Methodology
of Teaching Foreign Languages

Minsk State Linguistic University
Minsk, Belarus
tatianaleontyeva124@gmail.com

АКТИВИЗАЦИЯ ОБУЧЕНИЯ
ЛЕКСИЧЕСКИМ И ГРАММАТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ
ИНОЯЗЫЧНОГО ОБЩЕНИЯ НА ОСНОВЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
ТЕХНОЛОГИИ КОММУНИКАТИВНЫХ ЗАДАНИЙ

ACTIVATING TEACHING LEXICAL AND GRAMMATICAL ASPECTS
OF FOREIGN LANGUAGE COMMUNICATION
ON THE BASIS OF TASK-BASED LEARNING

В статье рассматриваются вопросы совершенствования методики обучения лексическим и грамматическим средствам иноязычного общения посредством использования технологии коммуникативных заданий (ТКЗ). Раскрыты преимущества данной технологии в контексте формирования у обучающихся функциональной грамотности, описаны основные принципы и дана характеристика этапов ее применения в целях активизации обучения средствам общения. Представлены отдельные примеры реализации ТКЗ.

Ключевые слова: функциональная грамотность; средства иноязычного общения; коммуникативное задание; технология коммуникативных заданий; виды заданий.

The article deals with the problem of developing the methodology of teaching means of foreign language communication on the basis of Task-Based Learning technology. The didactic potential of this technology is revealed with regard to functional literacy of learners; the principles and stages of its application for eliciting and practising the authentic lexical and grammar material in real-life situations are described.

Key words: functional literacy; means of foreign language communication; a communicative task; Task-Based Learning technology; types of communicative tasks.

В качестве одного из направлений развития коммуникативного подхода к обучению иностранным языкам в настоящее время выступает технология ком-

муникативных заданий (ТКЗ) – Task-Based Learning (TBL). Данная технология уже достаточно широко используется в зарубежной теории и практике преподавания иностранных языков [1; 2; 3; 4; 5], в то время как в отечественной методике она не получила еще широкого признания. Между тем в современных условиях совершенствования системы языкового образования в Республике Беларусь эта технология может быть востребована в учреждениях общего среднего образования (УОСО), в частности, в целях формирования у обучающихся функциональной грамотности. При этом функциональная грамотность в сфере обучения иноязычному общению трактуется как «готовность и способность учащегося применять сформированные иноязычные навыки и умения устной и письменной коммуникации в реальной жизни, что позволяет эффективно участвовать в социальной, культурной, образовательной и трудовой деятельности и обуславливает успешность жизнедеятельности в современном поликультурном многоязычном обществе в контексте глобальных вызовов современности» [6, с. 21].

В этом контексте применение технологии коммуникативных заданий обладает несомненными достоинствами:

1) в процессе решения коммуникативных задач, в том числе проблемного характера, развивается творческое мышление учащихся; умение выдвигать гипотезы, предположения, оригинальные идеи и проверять их на практике;

2) совместная деятельность в малых группах /командах способствует совершенствованию у обучающихся навыков учебного сотрудничества, взаимному коммуникативным, социальным и учебным опытом;

3) свободный выбор лексических единиц и грамматических структур, необходимых для реализации коммуникативной цели, позволяет учащимся комбинировать уже изученный языковой и речевой материал, адекватно использовать его в новом контексте;

4) условия решения коммуникативных задач определяют значимость развития умений понимать эмоции, чувства, переживания других участников речевого взаимодействия и одновременно управлять собственными эмоциями для принятия согласованных решений;

5) выполнение разных по форме и содержанию коммуникативных заданий позволяет осуществлять своего рода «репетицию» иноязычной коммуникации в условиях, приближенных к реальному общению;

6) самостоятельный выбор стратегий и тактик речевого поведения дает возможность каждому обучающемуся выстраивать и реализовывать индивидуальную образовательную траекторию овладения иноязычным общением.

В целом использование технологии коммуникативных заданий позволяет осуществлять взаимосвязанное развитие таких значимых компонентов функциональной грамотности, как критическое мышление, креативность, эмоциональный и социальный интеллект [6].

Несмотря на то, что у разных исследователей существуют различия в трактовке основных положений ТКЗ, можно все же выделить ряд общих принципов, которые заключаются в следующем [7, с. 44].

- Осваиваемый языковой материал должен включать аутентичные средства ('natural' or 'naturalistic'), соотносящиеся с видами деятельности, которые выполняют обучающиеся, причем с акцентом на з н а ч е н и е лексического / грамматического явления, нежели на его форму.

- Процесс обучения должен мотивировать учащихся на применение средств общения, а не на осуществление контроля со стороны преподавателя.

- В ходе выполнения заданий обучающиеся должны концентрировать свое внимание, прежде всего, на значении изучаемых средств.

- Учащиеся должны также иметь возможность зафиксировать внимание и на формальных признаках лексических и грамматических явлений.

- В рамках выполнения предварительного задания и на этапе обратной связи целесообразно обращать внимание на особенности используемых средств общения.

Рассмотрение данных принципов позволяет сделать вывод о том, что они во многом отражают проблему соотношения в обучении иностранному языку акцента на форму и правильность/точность языкового явления (focus on language form and accuracy) с акцентом на его значение и беглость речи (focus on meaning and fluency) [7]. Причем в разных методических подходах эта проблема решается по-разному. В этой связи многие ученые полагают, что применение ТКЗ дает возможность интегрировать основные преимущества коммуникативного подхода с систематизированным овладением обучающимися формальными признаками лексических и грамматических средств, тем самым «сбалансировать» два этих процесса.

Анализ научных исследований по проблеме использования ТКЗ в обучении иноязычному общению дает возможность заключить, что последовательность действий в данной технологии строится по принципу «перевернутой пирамиды» в отношении известных в методике обучения иностранным языкам этапов: введения, тренировки и применения [4; 5]. Иными словами, обучающиеся вначале решают поставленную коммуникативную задачу, а лишь после этого обсуждают, насколько успешно она была решена, какие языковые и речевые средства они использовали в процессе речевого взаимодействия. Более детально структура ТКЗ представлена следующими этапами: *предваряющее задание; выполнение задания; анализ использованных языковых средств и дополнительная тренировка*. Остановимся подробнее на этих этапах.

Предваряющее задание (pre-task). С помощью данного приема преподаватель вводит обучающихся в ситуацию, поясняет характер задания, которое им предстоит выполнить, может обратить внимание на некоторые полезные лексические единицы и грамматические структуры. При этом

тренировка новых слов и структур не проводится. Еще одна задача данного этапа – активизировать фоновые знания учащихся в отношении тематического содержания выполняемого задания. С этой целью могут использоваться мозговая атака, заполнение ассоциограммы, составление списков и др. Целесообразно также предложить образец выполнения схожего задания, например, с помощью аудио- или видеозаписи.

Выполнение задания (*task cycle*). Обучающиеся работают над выполнением задания в парах или малых группах. В случае возникновения необходимости преподаватель оказывает им помощь. Каждая группа планирует, как они представят результат проделанной работы другим группам; это можно сделать устно, например, с помощью презентации, или в письменной форме.

Анализ и дополнительная тренировка (*language focus*). На данном этапе происходит анализ и обсуждение языковых явлений, содержащихся в устных и печатных текстах и других материалах, использованных в ходе выполнения задания. Может также иметь место тренировка с помощью упражнений лексического и грамматического материала, наиболее значимого для реализации поставленной коммуникативной цели.

Очевидно, что ключевым понятием для ТКЗ является «коммуникативное задание». В научной литературе по лингводидактике и методике обучения иностранным языкам представлены различные подходы к определению этого термина в рамках исследуемой технологии. В данной статье мы опираемся на определение коммуникативного задания как средства «педагогического управления учебной деятельностью» (Г.А. Китайгородская, 1986), т.е. организации общения посредством решения различных коммуникативных задач.

Род Эллис считает, что, определяя виды коммуникативных заданий, следует учитывать следующие параметры: а) объем задания; б) аутентичность задания; в) умения, необходимые для выполнения задания; г) психологические процессы, которые задействованы при его выполнении; д) результаты выполненного задания и др. [1]. Исследователь Е. С. Блик, опираясь на работы зарубежных авторов, выделяет два вида заданий: *целевые*, которые обучающиеся должны выполнять за пределами учебной аудитории, и *педагогические*, составляющие основу деятельности на занятиях в процессе обучения [8, с. 70].

С учетом предмета нашего исследования мы полагаем, что в рамках обучения средствам иноязычного общения на основе применения ТКЗ могут использоваться следующие виды заданий:

- а) предназначенные для активизации обучения лексическим либо грамматическим явлениям;
- б) ориентированные на реальные или воображаемые ситуации (ролевая игра, симуляция);
- в) предполагающие предъявление коммуникативного задания на материале печатного или поликодового текста;

г) предусматривающие выполнение различных коммуникативных действий (запрос информации, убеждение, обоснование собственного мнения, контраргументация и т.д.) и др.

Приведем примеры заданий, которые можно предложить учащимся УОСО на основе использования ТКЗ в условиях факультативных занятий.

Пример 1. Учащимся предлагается следующее коммуникативное задание: сравнить на изучаемом языке, как отмечается День матери в Беларуси и Канаде. В качестве предваряющего задания им предлагается прочитать аутентичный текст, в котором есть краткая информация о праздновании этого дня в Канаде, и ответить на вопросы по содержанию текста. У учащихся также активизируются фоновые знания о Дне матери в нашей стране, посредством заполнения семантической карты выявляются уже известные им лексические единицы, которые помогут выполнить задание. В процессе выполнения задания обучающиеся работают в малых группах и самостоятельно определяют, в каком виде будут представлены результаты их учебно-познавательной деятельности: мультимедийная презентация, интерактивный плакат, проект, заполненный графический организатор в виде, например, карты сравнения и др. После презентации каждой группой продукта своей деятельности под руководством преподавателя осуществляется анализ успешности решения поставленной задачи, а также использованных лексических и грамматических средств. Особое внимание обращается на аутентичность и адекватность ситуации используемых средств общения, на трудности в сочетаемости лексических единиц, в употреблении фразовых глаголов и т.д. В качестве дополнительного материала могут быть предложены фразеологические единицы, идиомы, примеры афоризмов, которые помогут сделать устные высказывания обучающихся более образными и воздействующими на эмоции участников.

Пример 2. Коммуникативное задание предполагает участие в симуляции «Собеседование о приеме на работу» (Job Interview), что соотносится с изучением учащимися старших классов темы «Будущая профессия» в рамках учебно-трудовой сферы общения. В основе задания лежит воображаемая ситуация, когда два претендента на определенную должность должны продемонстрировать свою готовность к ней, а также необходимые качества. В ходе предваряющего задания обучающимся предлагается просмотреть аутентичный видеоподкаст с фрагментом реального собеседования и высказать свое мнение о речевом и неречевом поведении претендента. Перед просмотром можно также провести мозговую атаку, в которой обучающиеся попытаются прогнозировать, какие вопросы будут задаваться в ходе собеседования. На этапе выполнения задания каждая группа учащихся получит раздаточные материалы, содержащие данные о претендентах: резюме, имеющийся опыт деятельности, интересы и увлечения, а также протоколы с фрагментами собеседования. Их задача – выбрать наиболее достойного, по их мнению, претендента на данную должность и обосновать свой выбор. В процессе выполнения задания

у учащихся развиваются умения структурировать информацию, критическое мышление, понимание позиции другого человека и др. По завершении представления результатов каждой группой проходит обсуждение критериев и аргументов, которыми руководствовались участники, определяется, выбор какой группы был более мотивированным. Что касается лексических и грамматических средств общения, обучающиеся пополняют свой словарный запас названиями качеств, необходимых для той или иной профессии. Преподаватель фиксирует внимание учащихся на различных средствах выражения модальности в английском языке (*must, should, ought to, need, be supposed to, etc.*), на средствах речевого этикета. В качестве дополнительного задания всем участникам предлагается составить памятку с рекомендациями о том, как следует правильно вести себя на собеседовании (Do and Don't).

Таким образом, технология коммуникативных заданий может служить одним из эффективных средств для формирования у обучающихся функциональной грамотности в области обучения иностранному языку, для развития качеств, необходимых поликультурной личности и в целом способствовать их подготовке к межкультурной коммуникации.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Ellis, R. Task-Based Language Learning and Teaching / R. Ellis. – Oxford : Oxford Univ. Press, 2003. – 398 p.*
2. *Harmer, J. The practice of English language teaching / J. Harmer. – Pearson education limited, 2001. – P. 86–88.*
3. *Nunan, D. Task-Based Language Teaching / D. Nunan. – Cambridge : Cambridge Univ. Press, 2004. – 240 p.*
4. *Willis, J. Task-Based Instruction in Foreign Language Education: Practices and Programs. – Harlow : Longman, 2004. – 280 p.*
5. *Willis, D. Doing Task-based Teaching. A practical guide to task-based teaching for ELT training courses and practicing teachers / D. Willis, J. Willis. – Oxford : Oxford Univ. Press, 2007. – 294 p.*
6. Методические рекомендации по разработке дидактических материалов для формирования функциональной грамотности учащихся V–XI классов на уроках иностранного языка / И. Г. Колосовская [и др.] // *Замежные мовы. – 2022. – № 1 (83). – С. 20–26.*
7. *Zhao, H. How Far Do the Theories of Task-Based Learning Succeed in Combining Communicative and Form-Focused Approaches to L. 2 Research / Huajing Zhao // Journal of Cambridge Studies. – 2011, March. – Vol. 6. No 1. – P. 41–56.*
8. *Блик, Е. С. Использование метода коммуникативных заданий в обучении студентов английскому языку / Е. С. Блик // Педагогическое образование в России. – 2015. – № 2. – С. 68–72.*

Поступила в редакцию 04.12.2023